每份售價日報 ... 五十八

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

The Chinese Times.

MONDAY JUNE 14 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3952

洪鐘時報

中華民國四十三年六月十四號 (星期一)

孔子弍千五百零四年 夏曆歲次甲午年五月十四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 197

法總統請求左翼領袖組織新內閣

在國會投信任票失敗後 總統接納拉尼爾政府辭職

巴黎十三日路透社電：法國總統科狄請求左翼急進黨員孟得斯．法朗西企圖組織一新政府，以代替拉尼爾之失敗政府。是晚接納總理拉尼爾之辭職，伊並請法朗西不過是一種姿勢。無論如何，科狄似欲探得四十五歲之激進黨領袖意見，以能否組織法國下屆政府，此為一九四四年後之第廿一個政府。

與法國國會各黨領袖會議後，科狄接納拉尼爾之辭職，總統較早時曾試留，其唯一原因，為攫得暫息時間，以計劃一新政府。

法朗西今晚與科狄會商兩小時，事後，伊謂將於星期一日答覆總統之相請。聯絡委者，科狄之相見法朗西，係為表示願左翼急進黨領袖無論會議將於會的二百一十四票，[illegible]票數，以保持總理之職位。

本年來，法朗西主張與越盟領袖謀和談判出現。

拉尼爾之於星期六日辭職，係在國會對其印度支那政策投信任票失敗之後，票數為二零六對二九三。

拉尼爾，在拉尼爾之內閣任財政部長，在一九五二年初，曾當內閣總理兩個月，伊曾則將有些稅增加百分之十五，以制止通貨膨脹，在投信任票失敗後，乃辭職。

孟德斯．法朗西，四十七歲，去年曾被提為總理候補人，但不成功。

渠之得有聲譽，係因彼為法國的最青年律師，他且為法國之最年少國會議員，當被選時，才廿九歲。他為法國之最年青部長，在一九三六年布盧姆之民眾陣線政府任職。

伊是左黨者，其反對彼為一有決定意見的政治家，他影響於政治科，為一[illegible]博士，兼為一有聲譽之卓越經濟學者。

總統科狄與黨領袖會見，謀物色一人，可能組織政府，及獲得國會支持，俾能工作。

無論拉尼爾為一保守派員，或其國防部長普利文，將不當新政府之人員，雖其黨或會包含於聯合政府以內，關於最近法國在印支遭受挫折，兩人均被斜責，且被指責失了隨後的責任。

外長皮杜爾擬於明日復返日內瓦會議，以進行談判關於印支和平，諒彼未有內閣朝令，及欠缺國會之支持。

無論怎樣，他失一內閣閣員，皮杜爾或續任外長。

距河內十一英里 越盟切斷鐵路線

河內十三日聯合社電：越盟游擊隊於星期六晚在河內以東遙十一哩，將河內與海防間之二百碼長鐵路線拆毀，並將排在之鋼軌與枕道路，使道路在鐵路之旁延伸。

查河內與海防港間之六十哩鐵路及道路，為本市紅河三角洲之重要生命線，經過此生命線，載運所有軍備經由海防從船隻起卸岸，運入三角洲地帶。越盟不斷騷擾，並予以困擾物質運行供應，及作不斷突擊。但在三角洲之戰爭[illegible]。

雖事於當晚了作，法人說缺之戰鬥機及半打六式轟炸機，今早在河內以東儲數哩之兩游擊隊陣地投下五十噸炸彈及膠質汽油彈，被問有兩個小據點，一在河內東北，其餘在東南，在短時間之激戰中，叛逆者拒退攻。

隨時共黨領導之游擊隊及其同情者多人，協助一角洲殿後，收獲豐盛的稻作，此間一法軍官預料，當越盟搜捕未運出，交與其主力部，將有劇戰發生。

聯備越共攻三角洲河內之越盟大軍，現在三角洲外面集中於五個區域及較遠數之地方，越軍必須於稻收時巨量糧食，以支持任何攻擊。

食物要求，自三角洲區以內，法軍當局，稱在移動的遊擊隊，流動的步兵隊，以及裝甲機隊，現正備戰，以切斷在三角洲北部游擊隊相同情者活動，跡遍下供應線，從而集中排列於太原、河托、伏馬亦受化的越盟區，太原位於河內以北四十哩，河托在西北六十二哩，伏馬在西南五十五哩，強化區在南方九十哩。

有些未須仍然是之若干食運出，但法國希望阻止大規模輸運，遂逐漸發動，以作久戰。

聯軍致最後通牒…現等候共方答覆

日內瓦十三日路透社電：在此日內瓦，聯軍已要求一解決辦法，現已到危險階段，概於彼等是否中斷談判的最後決定，將於明日判定。

美方官員已提出聯軍的最後通牒，在朝鮮會議之盟國，預期共方回答，將於明日在一個國際會議提出，若否無意接納好意者，聯軍將全體退出一項決案，以中立談判，及建議將朝鮮問題交回聯合國處理。一聯軍今日謂：但何能的，為對朝鮮問題，將不再舉行全體會議，伊[illegible]外相艾登[illegible]與莫洛托夫會晤，在明日之聯軍會議，傳達共方之回答。

美軍須用五萬發彈藥 方能擊斃一中共兵士

華盛頓十二日聯合社電：在朝鮮戰爭中，須用五萬發的小武器火力，以擊斃一中共兵士。

麥克茲中校，在佐治亞州賓寧堡之美國陸軍步兵學校，任小武器委員會主席，既曾向此等事情作研究之此學。

曾同軍事研究社之某個人員，伊協助計算在朝鮮之火力效能，他推出與此相反者，當美國內戰期間，在[illegible]一役，一聯邦軍殺一敵兵，平均需用約二百零八發子彈，使能擊倒一敵兵。

麥氏繼說，必然有些不同，因為今日吾人所有的武器，遠勝於昔日的毛瑟槍。

麥氏相信有一原因，或許多彈藥在朝鮮虛耗，此種性質之戰爭，多在夜間發生。

伊謂雖實力人在夜間見物，勝於西人，而內人亦慣於在人造的光線下工作。

麥氏又謂，當第一次世界大戰時，美軍在太平洋區遭有許多夜戰經驗，但不幸忘記之於戰一，以至有時未能注意，故軍在朝鮮作戰，須要從頭學過。

千名華生罷課抗議強迫服兵役

星加坡十二日聯合社電：千名學生，不及二月，在本處華人所設之忠誠中學罷課，一次罷課，以抗拒強迫服兵役，是日幾現其父母之勸告者。

當時警察為父母及在星加坡之中華[illegible]總會[illegible]請求彼等離開，毀防之校舍及學家時，學生等舉手，高唱愛國歌。

學生之要求[illegible]要求免於兵役於星期二日不能履行，則將人[illegible]請求。

杜勒斯否認美政策 為尋求與中共決戰

[illegible]參謀首長[illegible]二百二十人能幹。

國務卿杜勒斯十二日紐約時報報道，謂美國之外交政策，係傾向於與中共作戰爭，實屬[illegible]。

國務卿杜勒斯在一年前中答覆一詢對世界事務委員會，否認此種報紙報道，印支那參戰之問題，已定有明確可能條件。

若中共政府不公開作軍事侵略，本政府將確定十分可能化等，他為在世界有些其他國家參與努力的一部分，及附有四項其他條件。

一，由現在合法當局邀請參戰。

二，將確保要國，為越及柬埔寨完全獨立。

三，聯合國有關注的行動。

四，法國保證不自行退出戰爭，直至獲得勝利。

杜勒斯稱，如此等條件能實現，則總統及國會將請求美國人作犧牲，由本國及其他使用武力，以恢復該區之和平。

無論如何，若中共政府決意採取公開軍事侵略的[illegible]，則[illegible]將全盤侵略。

杜勒斯繼謂，將[illegible]侵略，[illegible]島及[illegible]島的地位，將此項公開武力侵略警告，[illegible]會[illegible]中國[illegible]美國[illegible]，當然要引用聯合國的程序，及與其盟國商量，但吾人不能於避免對本國安全衝予以決定的責任。

杜勒斯又說，有些人尤其是在國外者，似[illegible]態度，[illegible]要態度，[illegible]看中共大戰。

此[illegible]然，若吾人欲[illegible]此[illegible]戰，可[illegible]容易基於中國侵略者之在朝鮮出現。

日本水災七人淹斃

東京十三日聯合社電：大雨及不合季節的寒[illegible]，致使日本中南部區至少有七人喪生，農作物受重大損失，美國新聞社稱，在日本南部降下二十寸雨水，發生水災，七人遭滅頂之凶。

不候共方 美將先用原子彈

波[illegible]十[illegible]日聯合社電：駐歐洲之[illegible]盟軍[illegible]稱[illegible]，在大戰中，美國將使用原子武器，無須[illegible]候對方。

將揮軍向北前進

[illegible]十六日[illegible]承認[illegible]朝鮮[illegible]武力統一[illegible]，如[illegible]控制[illegible]其軍隊將[illegible]進而[illegible]在停火界線之間。

李氏[illegible]一千名[illegible]，此[illegible]農民[illegible]已[illegible]行[illegible]第三十八度[illegible]。

關於統制原子彈 蘇聯拒絕聯軍計劃

倫敦十六日聯合社電：西方言稱昨日報告，俄國已拒絕西方所提出之新計劃，對原子彈及通常武器，須停止世界性之軍備競爭。

聯合國軍縮小組委員會同時拒絕[illegible]之建議：一、蘇俄[illegible]，致禁[illegible]使用原子武器；二、由五大國包括中共保證，不使用[illegible]毀滅之任何武器。

報告[illegible]結果，[illegible]已迫近自五月[illegible]日以來，[illegible]最大[illegible]。

美國人謀登高峯失敗

新德里十二日聯合社電：[illegible]國王持下，[illegible]入力而登喜馬拉雅山之[illegible]，一年[illegible]探險隊，[illegible]尺高之高峯[illegible]山，已告失敗。

[illegible]之戰爭，與對方相異，[illegible]使用[illegible]，會予以使用，除非對方首先動用之，若人準備使用[illegible]。

美國已估計[illegible]，其數量之大，足以抵消[illegible]人力方面佔有的[illegible]。[illegible]二百八十公里之[illegible]原子大砲和其他新武器，可應付戰爭[illegible]以[illegible]創者。

中共貿易團 不久便到達倫敦

日內瓦十二日聯合社電：一大共貿會人將在此間稱，一個中共貿易團，將於下星期二日後不久到達倫敦，以期與英商[illegible]大貿易之方法。

十一人貿易團，以中國進出口公司[illegible]以調查[illegible]首[illegible]英中一名[illegible]貿易[illegible]中國代表團人員。

彼等謂，中英[illegible]一項[illegible]貿易[illegible]往中國[illegible]計劃[illegible]代表[illegible]。

洪門信條

忠誠教育 [illegible]

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德

以道德建立民權基礎

以民權擁護政黨利益

以政黨鞏固國家基本

以國家促進世界和平

以和平促進大同主義

訂閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠外國寄報

報費先惠郵費[illegible]不奉閱

營業部啟

本埠新聞

郵局人員盜竊信件被拘

一個二十六歲之郵差，及另一西人尼思察，昨日午間在聯邦郵局擔食時，被兩警探及郵局調查員拘留，在一房中，從其身上搜出郵件兩封，內均有現款一元五毛，一封爲寄與聯網有公司，另一封爲寄與無綫電台者。

警方稱，數日來時有人電告，謂從有現款之信件投寄後，不見收到，故加緊追查。

龍岡親義公所紀念關公誕及歡迎會紀盛

本埠龍岡親義公所，於昨十三日下午三時舉行關帝寶誕紀念會，及歡迎全美洲龍岡親義總公所主席劉[illegible]大會，[illegible]請全體[illegible]行禮，[illegible]劉[illegible]。

英屬基亞那工人生活必需改善

[illegible]

保守黨指責鐵路局售物業只取代價一元

阿圖十三日電，保守黨[illegible]

古壁或將水電工程與水道聯系

阿圖十三日電，[illegible]

▲加屬新聞

由於過去意外事件 空軍將變更飛行辦法

阿圖十三日電，[illegible]

經濟衰退已在四周出現

古巴[illegible]

參觀日蝕小埠旅客雲擁

[illegible]

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7802

●接工廣告

本人專接理新舊屋[illegible]各種油漆[illegible]等工作[illegible]請由電話[illegible]

多朗多中興有限公司附設華豪酒家籌事處啟事

逕啟者：本公司茲已組織成立，對於各種應辦事項，積極進行，章程亦已印就，今爲利便各股東與各僑胞接洽起見，特設辦事處於好世界飯店，每日下午二時至四時由吳道一張炳湛在處接洽，至每逢星期日下午一時至六時，則由周瑞能在至德堂與各僑胞接洽，外埠僑胞如欲取閱章程，請來函索取，定然奉閱，此啟。

（本公司華英名[illegible]）
CHUNG HING TRADING Co. Ltd
69 ALBERT STREET
TORONTO, ONT. CANADA

都城林西河堂實業有限公司通告

爲通告事本公司董事局經已決議由五月十五日起至九月一日止截一律清還股本利息五厘以半年計算爲此通告仰各股東在此期內攜同息摺及股票到三利號財政龍錦兄處收款可也

右通告

本公司全體股東

中華民國四十三年六月八日

代柬

謹訂六月二十日午后一時爲本公所舉行成立開幕典禮禮成茶會同日下午七時寅具薄酌候

光臨請

中國公使館

中國領事館

各界僑團諸先生駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

各商號

昭倫總分公所

五姓伯叔姊嫂兄弟姊妹

滿城昭倫親義公所同人敬約

中華民國四十三年五月廿六日

加拿大 趣趣公司

實貴性學叢書

T. T. Co. P. O. B X 81 Vancouver B. C.

加拿大 中國國貨公司 多朗多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0706

△雜貨海味
△地道藥材
△辣手綠豆
△名伶唱片
△目錄印備
△函索即奉

代理 C.P.R. [illegible]

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 5635

△本店由港運到
京菓海味 油糖米粮 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 [illegible]

滿地可埠環球公司
朱潤[illegible] 方榮貴 方達[illegible]

庚子有限公司
[illegible]

郵政副部長 不同意四十小時工作

卡技利電：副郵政部長[illegible]昨日稱：對於加拿大一般郵政局工作時間每週四十小時[illegible]

移民局員 偷運美國入口被控

伏倫度電：[illegible]三十二歲[illegible]

[illegible]

汽車工人拒絕減少工作時間

溫模電：汽車裝工人[illegible]

華人餐館獲賣酒權利

蒙特利訊：[illegible]

繳贖金後少婦獲釋 警隊現緝綁票匪

[illegible]

貿易部長稱 必要時再創麥價

[illegible]

平壤北京間客車 已直接通車

漢城一日電：[illegible]

多城華僑頤養所預告

放映影片　藉籌經費

哀感頑艷

月下（琴）（挑）（淑）婦（魂）

白燕　張活游　梅珍　主演

時間：六月廿日下午貳時［憑劵入場］

地點：在加仙那戲院［連放兩次］

禮道實業有限公司

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞寫字樓 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音。特告

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

杜記

京粥專家

地方雅潔招待滿意！

食過係話靚　味道爽滑香　料鬥樣樣足　請君來一嘗

大公報週末報文滙報　侯萍溪謹啓

復興公司

★北京人民畫報

★加拿大總代理

★跌打風濕膏藥

★五星飄揚新中國

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. LA. 9020 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775

接理：按揭投資　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

EM-6-6722

新到雜貨

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041

Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材　膏丹丸散

劉祖佐　張子田　啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W.

TORONTO ONT.

熨補洗染　工作精良　華友光顧　特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6953

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　叢四時瓜　菜金猪燒　臘等發客　如承光顧　無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 PR-3753 EM.8 4506

住宅電話 ST.8-6289

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

20 CHURCH STREET

TORONTO ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚　蝦蠔及各種　海味雜貨　遠近華友光顧　特別歡迎　本主人啓

林舉貞地保公證所

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

Vitamin Tablet

Hi Potency

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品　大批到步

● 藥材雜貨　應有盡有

● 發行零沽　定然選好

● 新舊交易　廉價酬報

● 如蒙賜顧　當知不謬

● 代理全世界各航空機票

● 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司　總理林善堂　司理黃關勝　林卓令　黃道儒

滿城昭倫親義公所同人敬約

中華民國四十三年五月廿六日

粵東蠶絲產量 逐年增產

香港訊，上海消息：粵東區今年計劃蠶繭的產量比去年增加百分之十二，如果將今年增產部分的蠶絲織成布匹，可換回一個供應百萬人口城市所需要的火力發電廠的設備，和一百台機械工業發電用的旋轉塔式起重機。

粵東是中國蠶絲主要的產區，產量佔全國百分之六十左右，解放前，桑園荒蕪了三分之二，產量[illegible]年減。解放後，在人民政府大力扶植下，粵東的蠶絲生產得到了迅速發展，四年來連續增產，如一九四九年的蠶繭產量為一百，一九五三年已為一百九十一，估計今年將達二百一十七。一九五一年至一九五三年的三年內，中國蠶絲公司粵東區公司運銷國外的生絲所換回的全是[illegible]，估計可以換成十餘[illegible]。

目前，專家已有兩千多技術人員分配在各養蠶區，進行具體幫助和指導，各地並成立蠶育室，使蠶種的孵化率高達百分之九十五以上，對產量的提高起了很大作用。

由於改良蠶種的推廣，互助合作的開展和蠶農生產積極性的提高，單位面積產量和蠶繭的質量都大大提高了。解放前蠶農每張蠶紙產繭十八斤，現在每張平均產繭[illegible]十八斤，過去每擔絲需要原料鮮繭一千一百七十六斤，現在只需要八百四十二斤就夠了。

去年粵東區共有蠶飼養的蠶農已佔到全區[illegible]的百分之四十八。採用集體飼養後，改變了過去零碎的分散落後狀態。浙江、江蘇、安徽和山東各省利用山地[illegible]，[illegible]產量和實行[illegible]年增加。（上公稿字）

粵東區沿海 魚產獲豐收

香港訊，廣州消息：廣東省粵東區沿海今年大春漁汛獲得豐收。據初步統計，僅粵東區[illegible]等縣的漁民，已捕到了四百二十九萬九千零五十八斤魚，其中以[illegible]的產量最多，[illegible]一九五三年產量的百分之三十九點八。惠來縣南門外漁民的產量（勞動）比去年同一時期增加百分之一百五十八（此文轉第五版）

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而發壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治瘰症藥
本藥房代理（[illegible]）專治[illegible]
門牌二十六號 [illegible]

▲患痔症者注意
內外均能收効
患痔者不分內外無須開割可用[illegible]
此藥治療[illegible]

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)
（寧神丸）價目每樽二元

（注意）本店每星期日[illegible]

本藥房主人 [illegible]

利求公司
加拿大 都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到
[illegible] 大頭菜 [illegible] 鹹魚 [illegible]
司理 [illegible]

亞柏文出賃
有寢室廚房傢私齊備最合夫婦及小孩居住如意者請到大中國飯店詢問劉希霖
308 JARVIS ST.

磚樓出賣
磚樓一座，樓內傢私齊備[illegible]
EM-6-0034

麥廣記參茸行
香港南北行街四十九號
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦 人參 鹿茸 鹿茸 [illegible] 玉桂 [illegible] 補品 [illegible]
歡迎外埠 [illegible]
加拿大都朗度代理人 陳[illegible]公司
CHIN VOKE CO.
100 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA
TEL. E.M. 3-6791
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

天梨園飯店
HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3.2717
TORONTO. ONT.

▲新張廣告
經濟隨意每逢星期六小時茶點星期日應時美點光顧任歡迎無論僑胞客司理伍

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9857
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飲鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
電話 EM.6-6250
◀ 忠誠服務•工精價廉•快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：
一、江西瓷器
二、[illegible]
三、各式男女[illegible]
四、[illegible]
五、各式人物[illegible]
六、精工[illegible]
七、各式男女[illegible]
八、各式[illegible]

裁縫部
聘任名師承製各種服裝：
一、西裝、[illegible]
二、[illegible]
三、[illegible]

代理部
一、代理本埠名[illegible]
二、代理本埠名[illegible]
司理 江植民

遠東商業有限公司
加拿大 [illegible]
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟 李鐵如 謹啓
遠東商業有限公司 總經理 李鐵如 謹啓
化學師 李[illegible]

針記 JIM KEE
裁補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO.
（多）（多朗）（加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM.6-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 芽菜 生蝦 四時瓜菜
本號重張伊始、爲酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧
司理 林[illegible]

永盛公司
Wing Shang Co
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-7273
[illegible]
司理 麥[illegible]

羅[illegible]博士
106 Dundas St. W. Toronto Ont.
（電話 EM. 6-5538）
診症時間
[illegible]

士滿電帶公司
R. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1497
友注意光顧、機井出售、井深井淺、蒸水有抽水、[illegible]

本報承印衣館紙揸

[illegible]

（僑聞報西版）

……大豐，私梓漁民，在四月上旬七天內撈到黃花魚八十七萬二千餘斤，是從來未有過的豐收。其他如海豐、汕尾等縣也都比去年增產。

今年粵東區大春漁汛獲到豐收的主要原因，是粵東區漁業生產互助合作運動在這個時期內有了很大發展。目前全區已有漁業生產合作社三個，漁業互助組二百一十七個，……組織起來的戶數已佔全區漁戶的百分之二十一點六。他們在生產中顯出了互助合作的優越性。

就美扣留中國學生事 中國代表發言人談話

要求美國當局立即恢復我國留學生和僑民返回祖國家人團聚的不可剝奪的權利。

（新華社……）……日內瓦據新華社……五月廿六日下午向新華社記者……中華人民共和國代表團發言人……[illegible]

[illegible]

鳴謝

本公所于中華民國四十三年……月十七日舉行成立十二週年紀念，承蒙各僑仲惠賜禮物……以示鳴謝。

[illegible — list of donors and amounts]

請廚一名

宜請華人廚一名，在唐番館工作，有七日為入，陶伯俏食，……請照下列西字地址面由電話……

123 WARREN RD. TORONTO

WA-1-8816

承受衣館廣告

LEE WING DR. DAT 448 CHILVER

[illegible]

六月八日 李文泉 啟

餐館出賣廣告

南京園 ……啟

[illegible]

張文輝啟事

[illegible]

中國老醫 統 新 由唐回美

C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

[illegible]

- 健軍勘毒丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元
- 補腦養心丹 每兩五元
- 消粒解毒丸 一兩三元
- 皮膚止癢水 一元三毫五
- 新久白濁丸 一元三毫五
- 猴標補腎丸 每……一元
- 需止頭痛片 每盒一元二
- 猴標萬安油 每打四元
- 立效扯氣水 每打三元
- 聰耳明目丸 每兩五元

本報代理頂好電燈膽

本報代理猛烈蟑仔粉

加拿大新斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE 余博義君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5219

TORONTO ONTARIO

躍市砵

……人必……之香煙

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

[illegible]

JEFF WONG　FRED LUM　JACK CHINN

GILBERT CHIN　RONALD YEE　JIMMY KEE

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

粵語片

[illegible — list of Cantonese film songs]

一律每只元半

[illegible]

國語片

[illegible]

富隆雜貨牙菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

73-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

MONTREAL 1. QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣具齊備 用具餐館 特聘國師 名廚主理 芽菜業務 ▲代理▼

E. C. Mark

55 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.

事務所 EM3-9655

住宅 ……6309

廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4431

本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯鮑翅 燕……

天國飯店

CELESTIAL GARDENS

82A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

PH. EM. 4-9035I

[illegible]

遠東商業有限公司

化學師李……

搜捕販賣金鈔疑犯 李某由澳回港落網

[illegible]

滬罐頭食品增產 四年增加七十倍

[illegible]

良謝

[illegible]

天生堂 藥材 華埠

電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST　Vancouver, B. C. Canada

(育親大力丸)　(五蛇追風酒)　(燕花戀情素)

[illegible]

怡安大藥房 加拿大 多倫多

QEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風痰肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花粉搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片
△新到▽

友記合棧有限公司

香港辦來祖傳各項
粗貨藥材器械各種滋補藥酒
總代理美國古利富晏司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧
袪風三蛇

十二每樽二元一毫
廿四每樽三元五毫

總代理各埠發行(另議)

You Kee Hop Jahn Company LTD.

76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3383

律師葉求謙 (?)

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0848
住宅 EM3 0890

[illegible]

大中國飯店 加拿大 多倫多

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST.　TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935　TR 0851

大小筵席　冬暖夏涼　中西唱菜　俱合鉅廉　禮聘名廚　特請良食　另設精緻　女侍招待　盆菜雅座　歡迎光顧

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316

新張營業　乾濕洗衣館　活機器洗

[illegible]

合心飯店 加拿大

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.　EM3-7304

本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉請君惠顧萬分歡迎　合心飯店主人啓

李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT.　電話 EM 6-8892
住宅 OR. 1-0078

且打街西一百九十六號

[illegible]

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6580

TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製臘頭食品芬蘭冬菇爽滑荳腐中西雜貨罐頭臘味快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 6416

專辦祖傳什貨藥材油紅丹丸海味醬料磁器碗碟花樽古玩象牙玉器梳蓋男女花鞋各色女裝衣中服用具

廣興公司

KWONG HING COMPANY

23 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

… LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE

代理加拿大太平洋航空公司　橫貫加拿大航空公司

[illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto ONT. Phone WA-3 8262

艾世光醫師

[illegible]

承接泥水工作廣告

[illegible]

說古談今

洪熙官三破白蓮觀（一五〇）

[illegible]

二人正好從[illegible]……洪熙官等必合武當山下……

[illegible]

耳鬟偏留舊粉痕

[illegible]

康有爲兩闖準挽聯（未完）

[illegible]

中國古代大醫士華陀

[illegible]

上海新女裝

[illegible]

小撇法

[illegible]

青豆炒蛋

[illegible]

酸甜排骨

[illegible]

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地址
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129 Dundas St. W. TORONTO ONT.
△醫務所▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔壁
△每日時間▽
下午式時至七時半
日夜電話
住宅電話
△(附設X光)▽

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱
以應華僑客租用

L. J. WALKER
Manager

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 6511
[illegible]
△無任歡迎

香艷小說・房中用品！
免費大贈送
P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

麥盤根跌打骨科
中國政府註冊
16 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新遷舍埠
跌打損傷
常川應診

鄧國恩 醫士
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible]

加拿大最大之國貨商
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
[illegible]
特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司 加頓度
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館
烹飪寶貝
誠信貿易公司

三利公司
加拿大 多倫多
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9002

△香港馳名 敬濟堂
△給發大補丸 △武溪大補丸 △大山生地抄參 △正北蓡片 △發頭包封貢 △發草包封蓡 △十勝原包正紅參 △五十勝正紅參 △各種小食 △各種罐頭 △各種丸散膏丹
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事 啓者以後如有親朋指教或請向新址通訊先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-1531 H.6-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新客入籍 託辦人民護照 代辦各事 委托事件 妥速辦理 安慰客官 約定時間 辦事時間 上午十時至下午六時 下午六時 週末 如約 請先電話預約

廣東飯店
加拿大 多倫多 店店 店店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

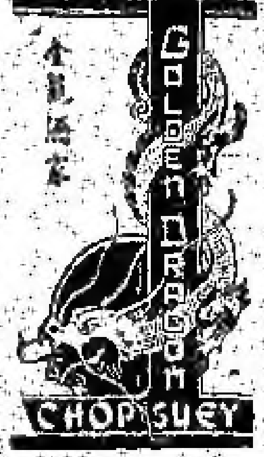
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客

（作）（者）（仮）（毛聊生著）我是山人編

本來武林中人，敬重曾諸，一向如白雲堂，與一手首是個武名本[illegible]的倉皇例示，誰無失情之理由，于是向師弟默默勸，便覺顏色，[illegible]動是個何等人物？則神自企，但時會意，精[illegible]【為來，開口[illegible]兒，是身份我二人，一陣[illegible]師傅[illegible]，白學射擊一[illegible]日「非鬼，[illegible]見可一千元今[illegible]，[illegible]讀師弟出外一[illegible]小小[illegible]，打上了牆，飛身一[illegible]獨猶如一電[illegible]，穿出松林，[illegible]山[illegible]剛剛走出山道一[illegible]身旁一角岩石上面，[illegible]一個[illegible]，[illegible]，[illegible]小[illegible]，正[illegible]，[illegible]師，[illegible]十分[illegible]，天[illegible]，[illegible]十[illegible]，[illegible]，[illegible]個個[illegible]，大[illegible]小，一[illegible]看[illegible]，把[illegible]尺[illegible]【黑[illegible]動心中[illegible]大看[illegible]分[illegible]大名[illegible]可一[illegible]看[illegible]，[illegible]然，[illegible]白

……[illegible]個人走[illegible]，[illegible]一個翻身，[illegible]，[illegible]，一[illegible]人[illegible]一[illegible]小黑鬼好大膽，[illegible]萬[illegible]，[illegible]十分[illegible]，二[illegible]，[illegible]身[illegible]，[illegible]身[illegible]上影紋，在日影下閃閃生光，恰似一條[illegible]，[illegible]頭老人身上[illegible]，二[illegible]的[illegible]，[illegible]一個老[illegible]的身[illegible]（未完）

金龍酒家


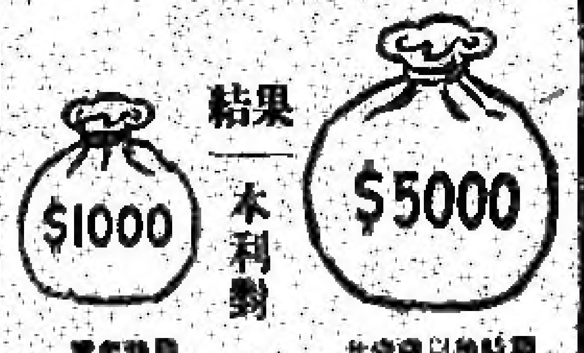
1314 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

營業時間：每日由正午十二點起至夜深
金龍酒家 歷新裝修 美味酒菜 中西菜式 上等飯餐 價目相宜 包辦筵席 專承宴客 廚房小點 時菜樓 歐美光顧 無任歡迎 價廉物美 經理啓

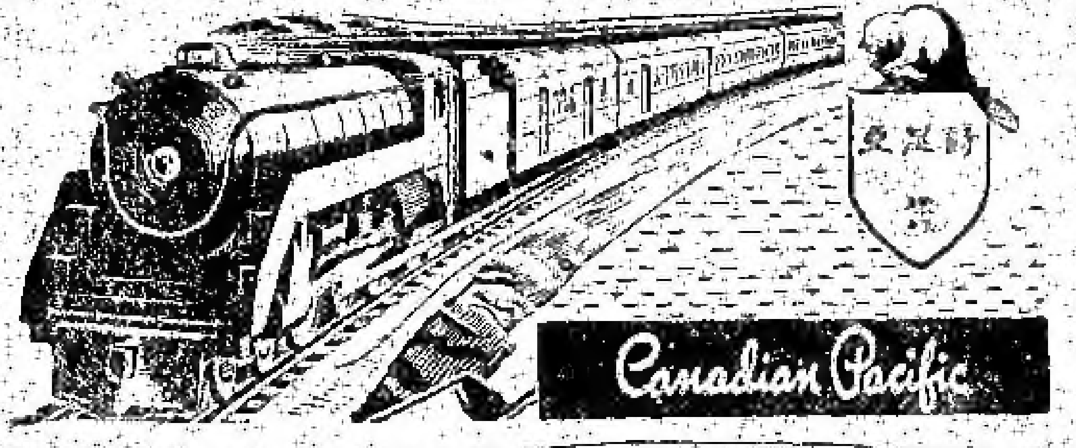
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7021 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

[illegible]



結果——本利對



訂丕亞行車時刻
本公司[illegible]有[illegible]，[illegible]行[illegible]
[illegible]由[illegible]行車時刻
[illegible]時[illegible]分
YR[illegible]
TORONTO ONT.
SUE SHANG CO.
WILLIAM WONG
182 DUNDAS ST. W.
CENT. LEE AGENT

陳耶公司
加拿大 多倫多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 4135

★特價貨大平★ 唐山生地十磅庄六元 五磅庄三元一 三磅庄二元九 二磅庄一元四 給大蝦每斤三 元丸五 鮮炸大魚二磅一 元六五 一磅一元一五 花膠陳皮 內附 向樂 髮菜 另有新到 各貨 如蒙光顧 價廉物美 經理 謹啓

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 雞絲炸麵 脆滑雲吞 鮮明全蛋
▲精美出品▼ ▲便利異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

電霜機

服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

星偉棧
加拿大 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W. Phone EM3 8540 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

▲本棧特辦上白米，臘味，洗衣機，電機，九斤熨衣機，電心，洗衣機，冷氣機，日常用品，[illegible]，貨真價實，如蒙惠顧，無任歡迎
中華[illegible]公司監製，[illegible]公司洗衣機
△代理▽
⊙[illegible]公司乾衣機，[illegible]
⊙[illegible]公司[illegible]
⊙美國公司，衣[illegible]，[illegible]
李星偉啓

巫雲鵬 醫學博士
區煥珍 女西醫（婦產兒科）
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6757

醫館所設十(拾)號頭(近布洛街)七零七號式樓
電話 [illegible]
診症時間：每日下午一時至六時 禮拜日：一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

光源
加拿大 多倫多
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
光源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司行專[illegible]呂宋[illegible]烟仔[illegible]各餐館用具[illegible]本埠客[illegible]光[illegible]話通知[illegible]貨立[illegible]生源昌啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]
本店人主啓

奇香
[製] [精]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM:8- 4041

本號常有 金豬臘味 燒鴨火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香謹啓

好世界飯店
HOE SAI GAY
59 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9617

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓